

Le projet ne visait donc pas à créer de véritables emplois. Il ne servait qu'à compléter les revenus de l'assurance-chômage. Dès que ces travailleurs ont cessé d'avoir droit aux prestations, ils ont perdu leur emploi. Au moment même où ils venaient d'acquiescer les compétences nécessaires pour bien exécuter leur tâche, ils ont été renvoyés. L'un de ces jeunes m'a avoué qu'il lui faudrait quitter l'appartement qu'il avait loué et s'installer chez sa belle-famille. Un autre m'a déclaré qu'il ne lui restait plus qu'à recourir à l'assistance sociale.

Les méthodes de création d'emplois qu'appliquent le gouvernement s'inspirent d'un esprit retors et méchant. La moindre des choses qu'il conviendrait de faire, ce serait de permettre à ces jeunes de continuer à travailler à ce projet jusqu'à ce qu'il prenne fin. J'exhorte le gouvernement à prendre des mesures qui aboutiront à la création de véritables emplois, lesquels seront dûment rémunérés, afin que les travailleurs aient un avenir assuré.

* * *

L'ÉCONOMIE

LE FLÉCHISSEMENT DU TAUX D'INFLATION

M. Douglas Fisher (secrétaire parlementaire du ministre des Finances): Monsieur le Président, l'inflation a fléchi sous les 5 p. 100 et se situe actuellement à 4,9 p. 100. Il s'agit de notre meilleur résultat anti-inflationniste depuis 11 ans. Les Canadiens agissant dans leur propre intérêt, dans l'intérêt bien compris de notre situation économique, ont fait leur part pour que le Canada s'extirpe de la stagnation et se lance dans la voie de la relance en moins d'un an. Le programme volontaire d'austérité des 6 et 5 p. 100 proposé par le gouvernement libéral a été l'élément déterminant.

Le taux d'inflation, qui s'établissait à 4,9 p. 100 en octobre, prouve que l'objectif de 5 p. 100 durant la deuxième année du programme des 6 et 5 p. 100 est raisonnable. Le taux d'inflation de 4,9 p. 100 en octobre confirme que ce programme, loin de se traduire par des pertes, comme les partis de l'opposition voudraient le faire croire aux Canadiens, mais qu'il favorise la croissance de notre économie. Ce taux de 4,9 p. 100 est un autre rayon de soleil dans le tableau de désolation que peint l'opposition pour effrayer les Canadiens et les inciter à adopter ses politiques économiques qui promettent la prospérité à quelques personnes bien placées seulement.

* * *

L'ADMINISTRATION

LA TENUE D'ÉLECTIONS GÉNÉRALES

M. Gordon Taylor (Bow River): Monsieur le Président, le gouvernement libéral a ruiné un pays jadis prospère et uni. Le Canada se retrouve aujourd'hui dans le chaos le plus complet.

Article 21 du Règlement

La Gestapo qu'est le ministère du Revenu soutire jusqu'au dernier sou l'argent des petits entrepreneurs, y compris les agriculteurs, et en acculent des centaines à la faillite. Le projet de loi va paralyser l'agriculture dans l'Ouest et tuer tout espoir d'expansion chez les éleveurs de bétail et de porc ainsi que dans les entreprises de transformation. Les chômeurs n'ont plus les moyens de donner du lait à leurs enfants.

Les libéraux socialistes ont découragé les investisseurs, exporté nos capitaux et nos emplois à l'extérieur du pays et ont dissuadé les capitalistes étrangers de venir investir chez nous à cause de l'Agence d'examen de l'investissement étranger. Un million de chômeurs, dont des milliers n'ont pas de prestations de chômage, sont dans une situation désespérée, une situation qui est cause de divorces et parfois de suicides. L'administration des deniers publiques a atteint un point tel que même un libéral qui fait parti du prétendu comité de réforme qu'on appelle le comité Campagnolo a déclaré ce qui suit à la revue *Macleans*:

... le parti libéral est un parti fatigué, arrogant, égoïste, imbu de lui-même qui n'a plus sa place ...

Les ministériels disent au chômeurs de crever de faim en attendant le discours du trône et même le président du parti libéral, M^{me} Iona Campagnolo, est affolée. Elle a mis sur pied un comité chargé de réexaminer, de rajeunir et de réformer le parti libéral. J'engage donc les libéraux à sortir de l'ombre pour remettre leur démission et céder la place au parti conservateur et à son nouveau chef, M. Brian Mulroney ...

M. le vice-président: Le temps de parole du député est maintenant écoulé.

* * *

LES TERRITOIRES DU NORD-OUEST

L'ÉLECTION DE LA 10^E ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE

M. Dave Nickerson (Western Arctic): Monsieur le Président, la dixième Assemblée législative des Territoires du Nord-Ouest a été élue hier. Tout en transmettant ses félicitations aux candidats qui ont remporté les élections, la Chambre pourrait profiter de l'occasion pour souligner que tous les membres de la nouvelle assemblée sont en faveur d'un gouvernement responsable pour les citoyens des Territoires et de la fin du règne colonial du gouvernement fédéral.

● (1410)

Joignons-nous donc aux anciens et aux nouveaux députés de l'Assemblée législative en adoptant leur position qui, soit dit en passant, est celle que défend l'opposition officielle, à savoir que les citoyens du Nord soient maîtres de leurs terres, de leur vie, et de leur destinée; qu'ils disposent des mêmes droits et privilèges démocratiques que les Canadiens du sud et que le ministère des Affaires indiennes cesse de s'ingérer dans leurs affaires.